

Berlin Office:  
W., Potsdamer  
Strasse 10/11.  
Telephone:  
VI 1079.

# The Daily Record

Dresden Office:  
A. Struve  
Strasse 5, I.  
Telephone:  
1755.

and THE DRESDEN DAILY.

THE FIRST DAILY PAPER IN ENGLISH PUBLISHED IN GERMANY.

№ 603.

DRESDEN AND BERLIN, FRIDAY, JANUARY 31, 1908.

10 PFENNIGS.

The Daily Record is delivered by hand in Dresden, and may be ordered at any Post Office throughout the German Empire. It is published daily, excepting Mondays and days following legal holidays in Dresden.

Monthly Subscription Rates: For the whole of Germany and Austria, mark 1.— For other countries, marks 2.60.

## :: BERLIN ::

Emperor William's example in selecting the island of Corfu as a place of rest and recreation seems to have been followed by others. It is reported from London that Queen Alexandra has bought a large property on the island in the neighbourhood of the Emperor's Achilleion, which formerly belonged to the late Empress Elizabeth of Austria, and intends to build a fine castle there so that she can spend some weeks of the best season of the year on that beautiful spot. It is not unlikely that in the future the two royal families will meet there quite often.

German government circles are greatly pleased with the reference in the King's Speech from the Throne,—delivered when he opened the present session of the British Parliament,—to the visit of the German Emperor and the friendly relations between the two countries. The high tribute which Mr. Asquith in the House of Commons and Lord Lansdowne in the House of Lords paid to the personal qualities of the Emperor and the beneficial results of his visit, both in a political and general way, added to the good feeling created in Berlin.

Mr. and Mrs. Spencer Eddy leave Saturday for a six weeks' stay at the Riviera. Early in July they will sail for their new destination, Buenos Ayres, where Mr. Eddy is to represent the United States as Minister Plenipotentiary and Envoy Extraordinary.

The widely known New York philanthropist Nathan Strauss, who is at present living in Heidelberg, celebrated there yesterday his sixtieth birthday. He has sent out a large number of invitations for a great banquet in Heidelberg's leading hotel. As might be remembered, Mr. Strauss is the man who provided New York with a number of stations where sterilized or rather Pasteurized milk is sold at very moderate prices to the poor, who in cases of need may also receive a certain quantity of milk for their little ones for nothing. This system has done a great deal of good in New York, and now Mr. Strauss has opened a similar place in Heidelberg, in connection with a large and finely-equipped laboratory where the milk is sterilized. He was greatly honoured for this charitable work by the state and city authorities as well as by men of science. The Grand Duchess Louise, widow of the late Grand Duke Friedrich, the only sister of the late Emperor Friedrich, received Mr. Strauss a short time ago and complimented him on the eminently practical way in which he is carrying out his charitable ideas.

The following are the arrangements for the week at the Lortzing Theatre:

Monday, February 3, "Zar und Zimmermann," at 8 o'clock.  
Tuesday, February 4, "Die Zauberflöte," at 7.30.  
Wednesday, February 5, "Der Trompeter von Säckingen," at 8 o'clock.  
Friday, February 7, "Die Entführung aus dem Serail."  
Saturday, February 8, "Die Zauberflöte," at 7.30.  
Sunday, February 9, afternoon at 3 o'clock "Martha," and "Don Juan," at 7.30.

Lortzing Opera. *Das Tanzverbot*, a burlesque opera, the music of which is written by Max Leopold Hassenkamp, a pupil of Herr Humperdinck, and the words by Herrmann Katsch, will be performed under the management of the Lortzing Opera during the present season. At the end of February Messager's comic opera the *Kleine Mischus* will be given.

### BRITISH AND AMERICAN REPRESENTATIVES.

**GREAT BRITAIN AND IRELAND:** Ambassador the Rt. Hon. Sir FRANK LASCELLES G. C. B. Embassy, 70 Wilhelm Strasse. Office hours 11—1.—Consul General Dr. PAUL v. SCHWARZ. Consulate, Behrens Strasse 63. Office hours 10—12 and 4—5.  
**THE UNITED STATES OF AMERICA:** Ambassador, CHARLEMAGNE Tower Esq. Embassy, Unter den Linden 68. Reception hours 10—1.—Consul General: ALEXANDER M. THACKARA Esq. Consulate, Friedrich Strasse 59/60. Office hours 10—1.



## Peters-Furs

52 Prager Str.  
near Main R. R. Station.

### Dresden's Fur-Store,

where American and English fur-buyers are best suited.

### OTTO MAYER

Photographer

38 Prager Strasse 38

Telephone 446.

By appointment to T. M. the King of Saxony and the Emperor of Austria.

Superb artistic work.

Moderate terms.

### Finest handpainted Dresden China A. E. Stephan & Co., Reichs Str. 4

Succ. to Helena Wolfohn Nchf. Manufacturer & Exporter to the American & English trade. 2 minutes from Hauptbahnhof. Highest recommendations. Most reasonable prices.

**Pfund's** unskimmed milk. 1st quality only. Pasteurised and purified, therefore free from bacilli of any kind. Delivered free. Depots in all parts of the city.  
**Pfund's Dairy, Dresden,** Telephone: 3831 & 3832.

## GENERAL NEWS.

### ENGLISH NEWS.

#### THE OPENING OF PARLIAMENT. SPEECH FROM THE THRONE.

The following passages of interest occur in the Speech from the Throne read at the opening of Parliament:

"The visit of the German Emperor and Empress last autumn was a source of great pleasure for me and the Queen, and the hearty reception accorded their Majesties by my people has been warmly appreciated; it cannot fail to strengthen the friendly relations existing between the two nations.

The regrettable decease of the King of Sweden caused me much pain.

Our relations with foreign powers continue to be friendly. My Government has been earnestly endeavouring to regulate certain questions concerning the Asiatic Continent, and has entered into an agreement with Russia in reference to mutual interests in Persia, Afghanistan and Thibet. This agreement has already been laid before this House, and acting in accordance with its terms both Governments have been able to maintain a neutral policy, notwithstanding the domestic riots and disturbances in Persia. My Government has also co-operated with the Governments of France, Germany and Russia in the formulation of a treaty guaranteeing the integrity of Norway."

In reference to the Hague Conference His Majesty says: "Several documents attached to the final acts of the Conference show that marked progress has been made. These documents are under the careful consideration of my Government. One of the most important of them establishes the high principle of an International Prize Court of Appeal. For the furtherance of this project my Government will invite delegates of the leading maritime Powers to participate in a conference to be held in London next autumn. The intention is to arrive at an agreement respecting several important points of international law bearing upon this subject.

The mutual relations of the Christian and Mussulman population in the Macedonian vilayets give no evidence of improvement. Bands of different nationalities continue to commit atrocities, and the general situation gives rise to grave anxiety. The European Powers have agreed to lay before the

(Continued on page 2.)

## DRESDEN

The *Ansländer-Verein* gave their annual ball in the *Europäischer Hof* on Tuesday evening. There were about 150 persons present and the ladies' toilets were entrancing. The cotillion opened up the second part of the ball and the favours, consisting of flowers, were brought in by a sleigh, drawn by Santa Claus.

Among those present we noticed: Baron and Baroness v. Struve, Baron Rosen, the Misses Pantinsky, Mr. and Mrs. Victor I. Clark, Miss Ingard, Professor and Mrs. Hempel, Mr. and Mrs. Gutschow, Hofrat McBride, Mrs. and Miss Thomas, Mrs. and Miss Best, Mr. and Mrs. Knoop, Miss Frissell and Herr Böhme. Dancing continued until the early hours of the morning.

The III. Chamber-music concert of the Bachmann Trio—Messrs. Bachmann, Bärtich and Stenz—which was to take place tomorrow has been postponed until Friday, February 14th, because tomorrow Herr Bärtich is otherwise engaged in his official capacity.

By an oversight which we regret, a whole line was omitted in our notice yesterday of Frau Trodler-Striegler's concert, the second sentence of which should have read: "Frau Frida Trodler-Striegler, a concert-singer who has once before very favourably exhibited her vocal qualities in Dresden, sang the *Aria L'amerò, sarò costante*, from Mozart's forgotten opera *Il rè pastore*, her brother Johannes played the violin *obligato*, her brother Kurt was the accompanist, and her youngest brother turned the pages of the music."

The programme for the Fourth Richard Wagner concert at the *Gewerbehäus*, which is to take place tomorrow evening, is as follows:

- (1) Festal March
- (2) Menuet
- (3) Polonia Overture } for the first time.
- (4) Schmiedeleider from "Siegfried."
- (5) Tonbilder from "Die Walküre."
- (6) Nachtgesang.
- (7) Vorspiel and Liebestod from "Tristan und Isolde."

Today, Friday at eleven, Miss Watson will give the second of the two extra lectures in the gallery, devoting the lesson to the great Venetians, Giorgione, Titian and Palma Vecchio.

On Saturday, at 11.30, in her rooms at Gutzkow Strasse 33, II., will be given the last of the illustrated lectures on northern art, which will be devoted to the English painters: Hogarth, Reynolds, Gainsborough and Romney.

A daring outrage and robbery was committed in the corridor of the *Dresdner Bank-Verein's* offices on *Waisenhaus Strasse* at 10.30 o'clock yesterday morning. One of the Bank messengers returning from his round was about to ascend the stairs when he was savagely attacked by an unknown man and robbed of a money-bag containing 15,500 marks. The unfortunate messenger was rendered unconscious; he was found about an hour later still in an insensible condition. Upon recovery he said that for some days previous he had been followed while on his rounds. No clue to the perpetrator of the robbery has yet come to light. (See also page 3.)

The guards in the city today are furnished by the 2nd Grenadier Regiment No. 101. The band plays about 12.30 p.m. in the *Schloss Platz*.

Whoever has lost or left anything in the streets or squares of this city should enquire for the same at the *Fundamt* (lost property office) of the *Königliche Polizeidirektion*, Schiess Gasse 7.

### BRITISH AND AMERICAN REPRESENTATIVES.

**THE BRITISH LEGATION:** Wiener Strasse 38.—Minister Resident: MANSFELD DE CARDONNEL FINDLAY, Esq. C. M. G.  
**THE BRITISH CONSULATE** Altmarkt 16.—British Consul: H. PALMIÉ, Esq.  
**THE AMERICAN CONSULATE GENERAL:** Ammon Str. 2, p. American Consul-General: T. ST. JOHN GAFFNEY, Esq.